



Karol Mlynka

Modlitba v samomate

Odpusť nám, biely kráľ!
 Ty predsa snímaš hrlechy bohýň,
 keď hrdo stojíš na rohu šachovnic
 a pohrúžený do hry o nich sníš.
 Sme úbohí a smiešni snežní pešiaci
 nehodní pribiť tvoje nežné srdce
 na veľký zlatý dvojitý kríž.

Ospravedlň nás, vládca porazených!
 My nechápeme krásu matových obrazcov
 ani nesmierne utrpenie blokových.
 Nevhodným dvojkrokom prichádzame sami
 o holý život bez pochvalnej zmienky
 o hroznom putovaní rovinou vesmíru
 s hrozbami smrti dookola.

Zmiluj sa nad nami, pane kráľu,
 a nenúť za žiadnu cenu, ani mimochodom,
 aby sme sa stali spoluvinníkmi a škodili
 v tajomnom hlavnom pláne tvojho rozhodnutia.
 Prosíme Ťa, ochraňuj nás vo zvodnostiach
 pred ničivou silou útočných motívov
 v nirváne vedľajších riešení!

Zbav nás akéhokoľvek podozrenia, pane,
 z rošádovej tmy v tempovej cele pokorených,
 veď celé tvoje bytie bojujeme bez obrany
 proti mnohonásobnej čiernej presile!
 Preto uväznení vo vežiach na hrade
 už vlastne ani veľmi netúžime
 po vlastnej bielej slobode.

Zhliadni na nás, kráľovský otče,
 a nepôsob viac zoslabujúcim spôsobom,
 ale zošli nám z nebeských ohnísk posily:
 svetelných strelcov i jasných jazdcov
 patových dám zo zdanlivých hier
 a z dvojníkových reflexných fáz
 v exopalácoch temného nevedomia!

Prepáč nám nedostatok odvahy prehrávať!
 Kráčame predsa neustále farboslepo vpred,
 radšej sa nikdy neobzeráme späť,
 a pred okrajom, na predposlednom rade
 - a pred posledným ťahom - tíško tušíme,
 že sa na konci dlhej cezpoľnej cesty
 neočakávane p r e m e n í m e .

(Avšak kráľmi sa asi nestaneme ...)

Bratislava, október 1996

Medzinárodné šachové skladateľské súťaže Martin-Žilina 1996-1997

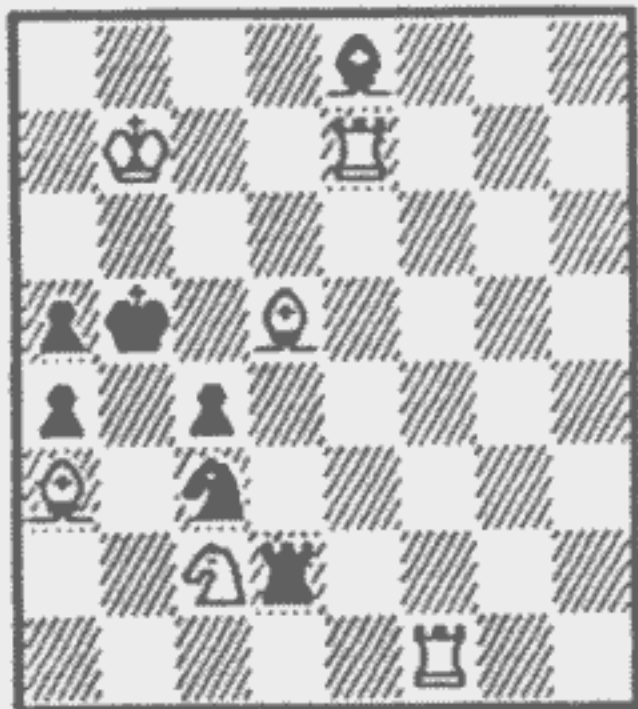
Súťaže sa zúčastnia ľubovoľné originálne šachové skladby uverejnené v bulletine "Umenie 64" a v časopise "ŠACHprofil" prípadne v ďalších periodikách vydaných v Martine a v Žiline v období rokov 1996-97. Súťaže prebiehajú v týchto oddeleniach:

DVOJŤAŽKY (#2) rozhodca K. Mlynka, TROJŤAŽKY (#3) L. Packa, MNOHOŤAŽKY (#n) L. Salai jr., ŠTÚDIE (+) L. Kekely, POMOCNÉ MATY (#h) Š. Sovík, SAMOMATY (#s) L. Salai sr., OSTATNÉ SKLADBY (exo) L. Salai sr.

Ceny, čestné uznanie, pochvalné zmienky. Diplomy. Každý účastník obdrží publikovanú skladbu a výsledok skladateľskej súťaže. Súťažné skladby zasielajte postupne najneskoršie však do 15. 12. 1997 na adresu: Ladislav SALAI, Bellova 8, 036 01 Martin, Slovakia.

Originály Martin - Žilina 1996 - 97

N. Kuligin
Ukrajina



25. 2 (6+7)

J. Burda, R. Solarczyk
Haviřov, Nový Jičín

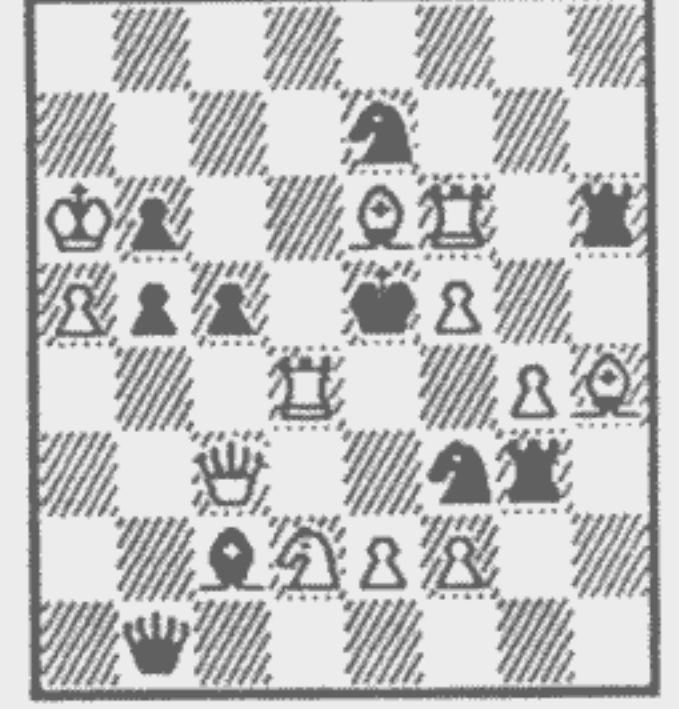


26. 2 (7+7)

Ladislav Salai, sr. Stanislaw Gebura
Martin Belgicko



27. 2 (12+9)



28. 2 (12+10)

Jozef Ložek
Lukáčovce



29. 2 (14+11)

E. Holladay, O. Wurzburg
USA



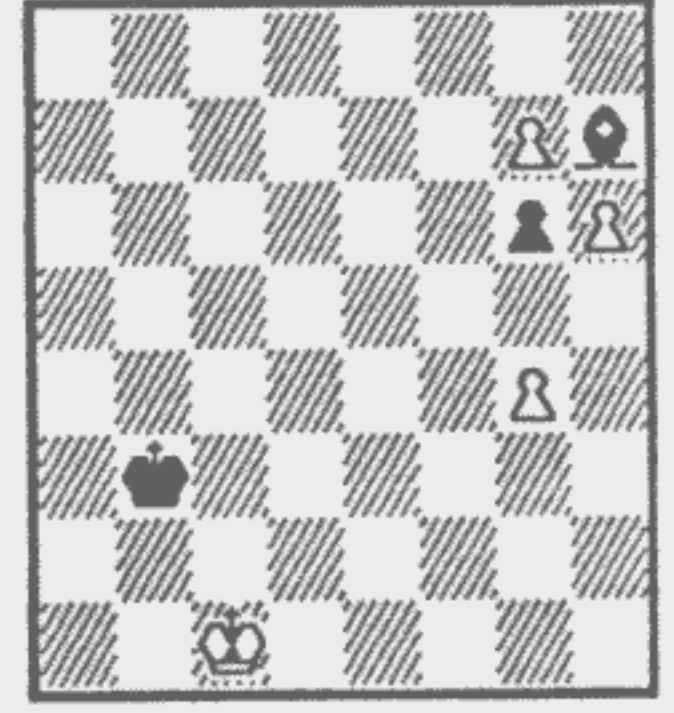
30. 3 text (4+2)

Leonid Makaronec
Izrael



31. 8 (6+12)

Emil Melničenko
Nový Zéland



32. = (4+3)

Jevgenij Fomičev
Rusko



33. + (5+5)

Milan Ondruš
žilina



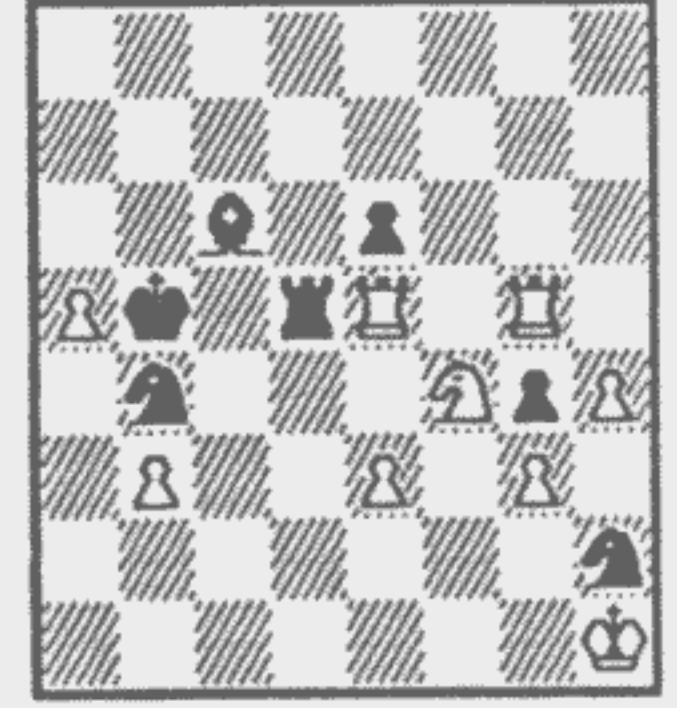
34. h2 2sol. (4+11)

Nikos Siotis
Grécko



35. h2 text (6+10)

Ján Nízky
žilina



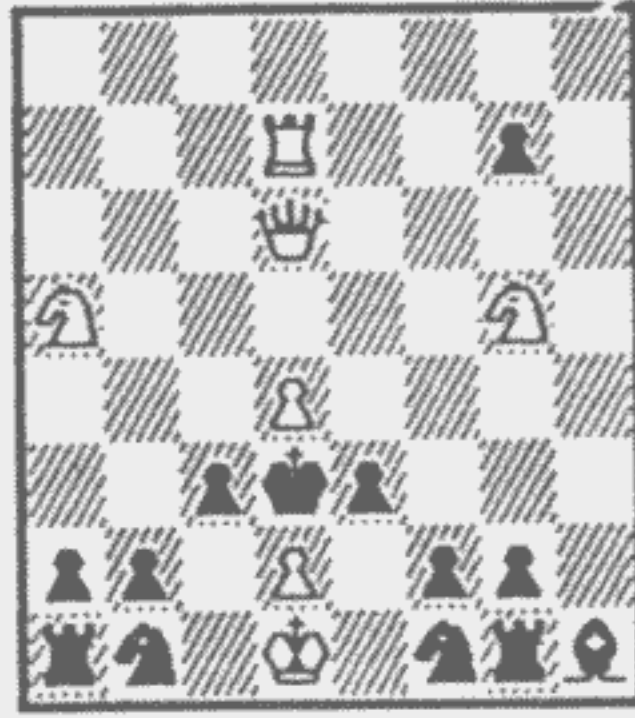
36. h2 duplex (9+7)

T.Ersék, T.Szabó
Maďarsko



37. h3 text (3+10)

Eugeniusz Iwanow
Poľsko



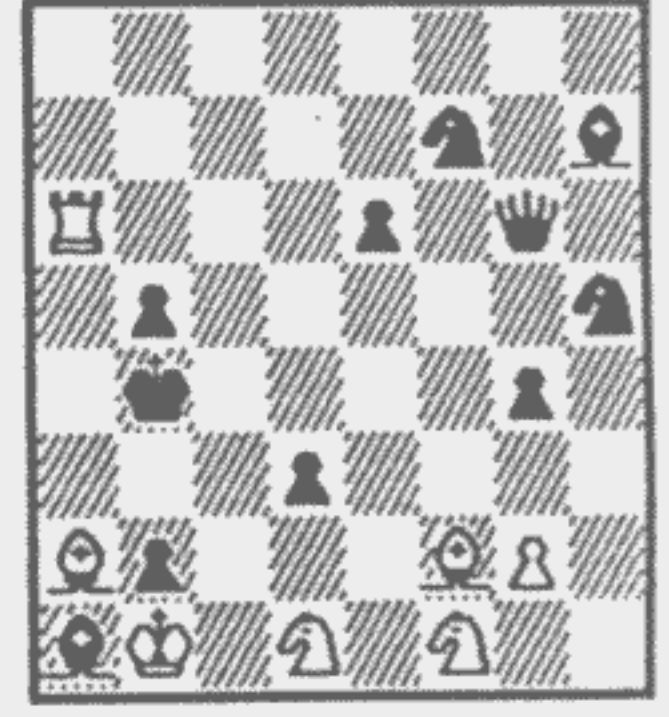
38. s2 (7+13)

Petr Makarenko
Kazachstan



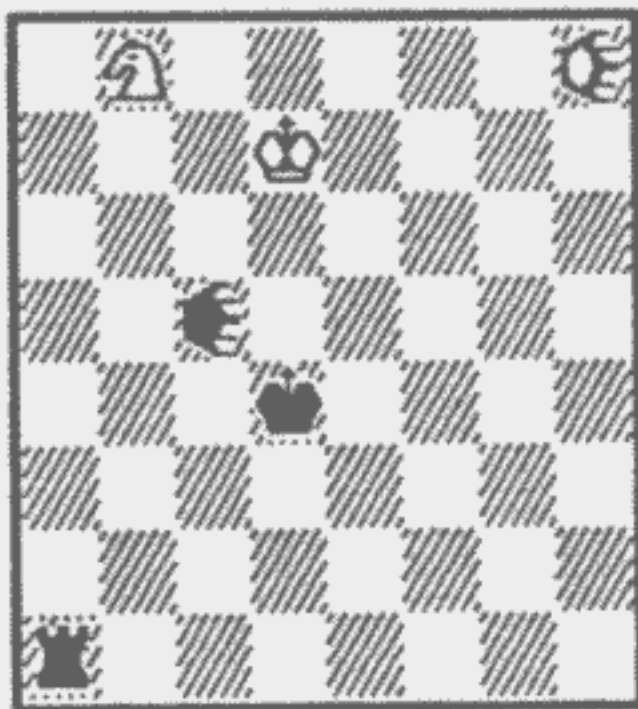
39. s2 max. (9+12)

Leonid Makaronec
Izrael



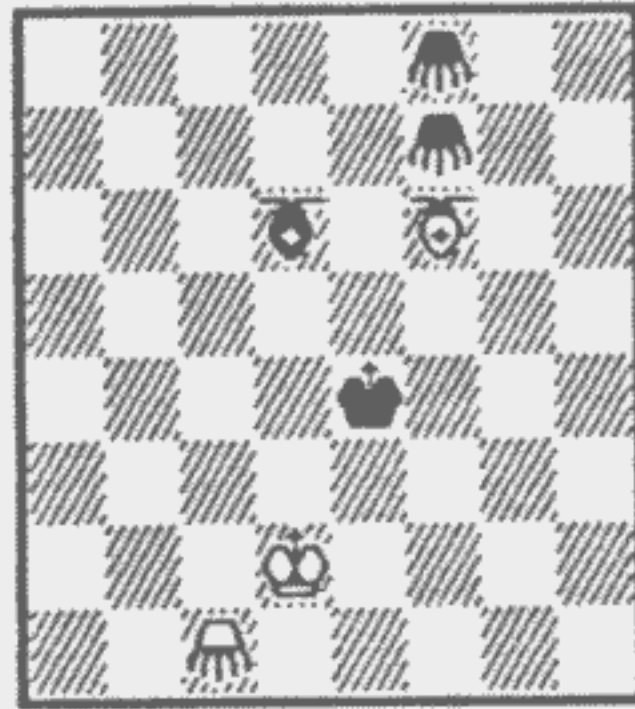
40. s5 (7+11)

Juraj Lorinc
Dubnica nad Váhom



41. h3 text (3+3)

Václav Kotěšovec
Praha



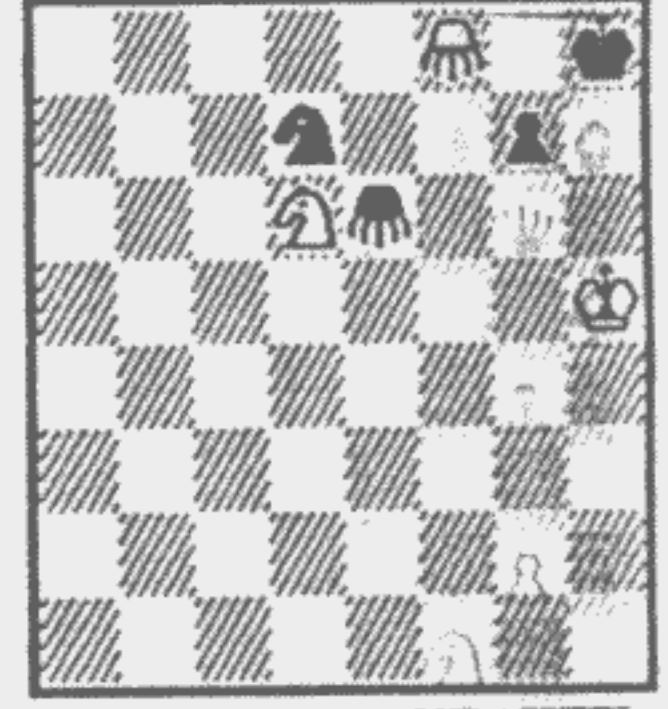
42. h5 text (3+4)

Mario Velucchi
Taliansko



43. 1 max. (8+1)

Vladislav Buňka
Kutná Hora



44. sh4 text (3+4)

Originály 25 - 44

Autori 26 a 29 zakomponovali zvodnosti. Člen Klubu Pongrácz v 27 prichádza s experimentom na zdvojnásobenie témy „anti - Levman“. Zvodníky v 28 rušia po Jxd4, cxd4 pripravený obsah. Holladay upravuje slávneho Würzburga z roku 1933, A) diagram, B) Sf1 = Sc2, C) Kh5 = Kh2, D) Sf1 = Sc4. Autor 31 zakomponoval zaujímavý geometrický pohyb kameňov. Známý naturalizovaný novozélandčan v miniatúrke 32 po obeti dvoch pešiakov dosahuje pat v 8. ťahu. V 33 nemenej známy ruský štúdiár predkladá v šiestich ťahoch tému slabej prmeny, keď biely nezabráni premene čierneho pešiaka na dámu. Pomocníky členov Klubu Pongrácz č. 34, 36 majú pestrú motivačnú náplň. Sotis (35) je dvojník: B) Pc3 = Pc4. Pomocník 37 má aj postavenie B) Kc1 = Ke8. Iwanow reprezentuje poľský samomat. Obsahuje 7 zvodností. V 41 na c5 a h8 je exofigúra lion (pohybuje sa v smeroch ako dáma na jedno z polí za preskočeným kameňom). Kotěšovec v skvelej miniatúrke 42 použil okrem cvrčkov c1 - f7, f8 aj starší kameň fers (f6, d6) - pohybuje sa o jedno pole po diagonále. Velucchi s kompletnou gamitúrou bielych figúr zložil jednoťahový maximálnik. A nakoniec kutnohorská miniatúra 44 má bieleho cvrčka f8 a čierneho d6 a je to duplex.

II. riešiteľská súťaž Umenie 64 (Solving tourney)

Do riešiteľskej súťaže patria diagramy 25 - 44. Termín pre I. (prvé číslo Umenie 64) aj II. riešiteľskú súťaž je do 30. 6. 1997! Ospravedlňujeme sa za chýbajúceho bPe2 v dvojníkovom pomocníku č. 19 (Nízky), riešenie môžete poslať spolu s riešeniami 2. čísla. Každý riešiteľ obdrží nové číslo bulletinu Umenie 64 a zúčastní sa dlhodobej riešiteľskej súťaže 1996-97. Najlepších riešiteľov odmeníme šachovými publikáciami.

Z vypísaných súťaží

The Organizing Committee of Lipskie Centrum Kultury Chess Tournament announces the first formal competition on original chess composition in the following section:

- 1) TWOMOVERS - judge W. Tura
- 2) TWOMOVERS FAIRY - judge E. Iwanow

Closing date: September 1th 1997.

Bulletin tournament will be send to all participants by October 1997. Problems on diagram with the complete solution should be to:

Lipskie Centrum Kultury
 ul. Rynek 2
 27-300 Lipsko
 Poland

V.Čekarkov, Tula

Please reprint!



ONKOUD 25 is announced for problems in the sections 2#, 3# and h#.

- 2# - judge : Jean MORICE (FRANCE)
- 3# - judge : Piet le GRAND (NETHERLAND)
- h2# - judge : Yves TALLEC (FRANCE)

Submission : Before the 30th of NOVEMBER 1997
 To : Abdelaziz ONKOUD
 Derb ABDA Rue 9 N°12
 24100 AZEMMOUR
 MAROCCO



* Please reprint

*Členovia Klubu Pongrácz prajú ošetkým čitateľom šťastný
 Nový rok 1997 !*

*Members of Club Pongrácz wish all readers
 Happy New Year 1997 !*

*Die Mitglieder des Klubs Pongrácz wünschen allen Lesern ein
 glückliches Neues Jahr 1997 !*

**Члены Клуба Pongrácz желают всем читателям
 С Новым годом 1997 !**

UMENIE 64 C 31. 12. 1996 Šachový bulletin považského Klubu Pongrácz.
 Zostavili Ladislav Salai st. a Ing. Ľuboš Kekely, technické riešenie Ing. Ľuboš Kekely.
 Adresa redakcie: Ladislav Salai, Bellova 8, 036 01 Martin, SLOVENSKO.